

茶訊月刊

TAIWAN TEA MONTHLY

2022 年 9 月出版

1035



徐英祥先生對台灣茶業的貢獻—訪談記錄（中）

英國飲茶者對茶飲與餐點搭配喜好調查

Contents

2022 年 9 月 20 日出刊

行政院新聞局出版事業登記證

局版臺誌字第 4368 號

中華郵政台北雜字第 1400 號執照登記為雜誌交寄

發行人：陳雲康

執行編輯：張曉麗

出版機關：台灣區製茶工業同業公會

地址：台北市南京西路 165 號 10 樓 8 室

電話：02-2558-6251

傳真：02-2559-6601

網址：www.taiwantea.org.tw

電子郵件：twtea@ms65.hinet.net

郵政劃撥：05633090

印刷者：忠興印刷廠有限公司

地址：台北市保安街 78 巷 6 號

電話：02-2553-3377

傳真：02-2553-2866

01 徐英祥先生對台灣茶業的貢獻—訪談記錄（中）

08 英國飲茶者對茶飲與餐點搭配喜好調查

知否？知否？
10 宋朝人居然用茶做拉花，比現在咖啡拉花還厲害

13 綜合報導

18 國內外茶情

20 台灣茶葉 2022 年 8 月份台灣進出口統計

22 國際茶葉產銷概況



徐英祥先生對台灣茶業的貢獻—訪談記錄（中）



2004 年指導日本茶人來台研修台灣烏龍茶

1997 年我自茶改場退休後，應製茶公會黃正敏理事長之請，擔任顧問，協助公會對日本同業之互動及資訊。

1980 年代，日本最大茶商伊藤園和福建省茶業公司合作，以罐裝烏龍茶在全國自動販賣機出售，又在最紅的 Pink Lady 電視大作廣告，宣傳烏龍茶、鐵觀音可以減肥瘦身，造成喝綠茶的日本人一時流行喝烏龍茶。黃正敏理事長抓緊機會，辦理「日本人來台烏龍茶研修班」，配合日本茶輸出協會高宇、山梨、谷本等同業協助，讓日本茶人及消費者皆可參加學習。

黃理事長請我擔任研修班講師，除了課堂授課，我倆更親自帶領學員到各茶業單位及茶區體驗實作學習烏龍茶的產製過程。

烏龍茶研修班自 2001 年開辦，一年開設一期至二期，一期一周，每班約 10-20 人，共開設 12 期。這些學員於結訓後成為在日本宣揚台灣烏龍茶的種子。

三、特殊貢獻

（一）傑出科技榮譽獎

行政院於民國 80 年（1991）度依「行政院表揚傑出科學與技術人才實施要點」，以育成茶樹優良新品種及推廣成果，核定楊盛勳、吳振鐸、徐英祥、阮逸明四員為 80 年度傑出科技人才，選拔理由：「茶樹為多年生異交作物，自雜交至命名，需時甚長。育種人員除需具備專業知識外，尚需有極大耐心與毅力。此外，茶樹生長期長達十餘年，一般農民較不易接受新品種。楊盛勳、吳振鐸、徐英祥、阮逸明四位先生不但育成茶樹優良新品種台茶十二號及十三號，且經大量育苗繁殖推廣，使栽培面積已近 1 千 6 百公頃。不但每年可增加茶農收益達 4 億元以上，對國家社會經濟貢獻卓著，足資表揚」。

並蒙行政院院長郝柏村先生親自於 1991 年 12 月 31 日於行政院召見勉勵及頒發榮譽獎給吾等 4 名，每人一面。此項獎章為國家級獎賞，內心至為高興與感謝。

按此二優良品種之育成，於日本統治台灣之 1938 年，實施人工雜交，即台

茶十二號以台農 8 號 X 硬枝紅心、台茶十三號以硬枝紅心 X 台農 80 號的雜交第一代。雜交個體共有 3,000 餘，移植圃場，又適逢七七事變中日交戰及第二次世界大戰，因此對雜交個體，在日本時代無法予以篩選。



民國 80 年（1991）獲頒國家科技獎後合影
左起：阮逸明、徐英祥、吳振鐸、邱再發（當時茶改場場長）、楊盛勳

戰後，將那些遺留圃場之雜交個體，經過個體試驗、株行試驗、高級試驗及地方適應性區域試驗等育種程序所訂選擇方法，逐一嚴格選拔後，向農林廳申請茶樹新品種命名審查，經農林廳聘請學者專家等審議委員會慎重考查通過者，報請台灣省政府公告命名為台茶十二號、台茶十三號，並開始推廣。

戰後，除將日本時代人工雜交之個體，加以整理選拔及繼續雜交育種，迄 2005 年連同魚池分場選育之台茶七、八、十八號三優良品種，合計育成茶樹

新品種台茶一號至台茶二十號 20 個優良新品種。

茶樹育種工作乃長久持續不能中斷的艱苦工作，希望今後能有更多更好的優良品種問世，做為台灣茶產業之根本。

（二）茶酒之研究

久來各種茶葉，經製茶加工後的成茶，多以煮或沖泡方式供人類飲用。為促使茶葉多樣化利用，擴大茶葉消費形態，增加茶葉消費量起見，探討以各類茶葉調製茶酒之方法。

供試茶葉種類為綠茶（龍井）、紅茶、文山包種茶與烏龍茶（極風茶）四種。使用之酒類為高粱酒（酒精度 58%）、米酒頭（35%）、米酒（22%）三種。糖類為市售白砂糖。經過調整不同茶葉與酒類，288 個樣本經初步品評結果，以高粱酒浸漬者酒精度甚高，未加糖之茶酒風味（或茶葉量太多亦會影響風味）欠佳。因此，將風味較差者予以淘汰，選擇較適合口味之配方，調整 12 個樣本，商請省公賣局洋酒專家評審。當時公賣局要茶改場繳納評酒費，因無此項經費，經公賣局要求提供配方，得以在免除費用條件下，經公賣局來自全省十位洋酒專家在公賣局評審，評審結

果綜合建議歸納為：綠茶酒之酒味較苦，澀味亦較重；紅茶酒之香味較為淡薄，缺乏特色；包種茶與烏龍茶所浸之茶酒，其香氣及滋味均為良好，尤其以極風茶浸漬之烏龍茶酒，評分為 78.8 分，已達造酒標準。為考慮今後之銷售市場，宜以米酒浸漬較妥，米酒頭和高粱酒之酒精度較高，不太適合大眾之消費。砂糖和茶之比例宜相同，即不宜過甜，以適度加糖較能迎合大眾需求。

本研究過去均無人試驗，經初步研製結果，承公賣局評酒專家評審與建議得知，利用本省特產之包種茶與烏龍茶調製茶酒應為可行之道。

惟酒類之研製，乃公賣局業務，本研究僅探討其可行性，公賣局認同本研究結果後，進一步加以研製，並希望能開發茶酒市場，增加新的酒類問世，同時吾茶業界又增加一個消費茶葉的大主顧。

本研發的結果由公賣局採用，該局很快調製「凍頂白蘭地」問世，並開始推銷，銷售情形良好。但公賣局之酒瓶及茶、酒、糖等其他配方，吾等未能瞭解，相信其酒類試驗所亦是花費很多人力與思考，推出新酒，值得可賀可喜。不論如何，此項浸漬茶酒應算是在一種

新構想下，達到預期的效果。

另外台北縣坪林鄉農會於 1996 年開始，將該鄉特產文山包種茶，送往西歐法國酒廠造酒，係蒸餾之白酒，酒精度分為 20% 與 40% 兩種，茶酒名稱為「文山包種醇」，風味芳醇，因酒中帶有文山包種茶之清香，甚受消費者喜愛，是為進一步科學的茶酒。



（三）《台灣日據時期茶業文獻譯集》之編譯

台灣之茶葉來自對岸福建省與廣東省，迄今二百年餘，台灣特產的半發酵茶烏龍茶、包種茶之製造亦源自中國大陸，後來不斷改進始有今日之輝煌成就。台灣茶業近二百年來的發展，可說開始於清朝、日本統治時代及戰後至今三大階段。

茶業改良場保存日治時期之日文版圖書包括：自然科學、應用科學、哲學、史地學等，以及各項試驗研究報告、《臺灣茶業月報》、《臺灣之茶業》、《臺灣農事報》、《臺灣農會報》等與茶葉有關生產試驗研究與示範推廣方面之定期或不定期之刊物甚多。

日本政府於日清戰爭自清廷領有台灣以後，為當時政府財經之需，將台灣茶葉列為一種重要經濟作物，除擴大栽培面積外，並積極從事茶樹品種之改良，茶樹栽培技術之改善以及半發酵茶類之烏龍茶、包種茶與發酵茶之紅茶等茶類之製造法的改良等生產技術的開拓，在 40 餘年之漫長歲月，日本政府對台灣茶產業之發展貢獻甚多。該等日據時期茶業文獻，雖屬歷史性資料，對於台灣茶業目前以及今後之發展，甚具參考價值，因此，應本場阮逸明場長之請，加以譯成中文提供吾茶業界參考。

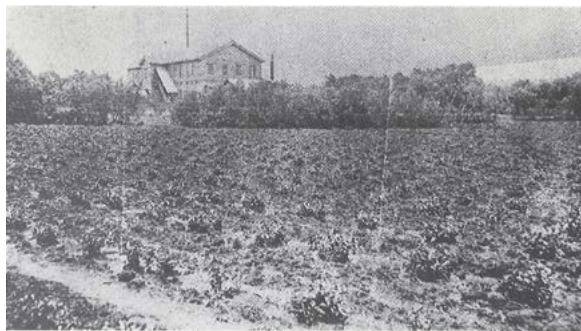
該譯集名為《臺灣日據時期茶業文獻譯集》，於 1995 年 1 月 1 日由茶業改良場編印發行。計收 42 篇文章，並附 5 個統計表，每篇文章之作者、資料來源、資料時間三項，均列明交待。全書 521 頁。



四、行政院農委會茶業改良場之重要業績

(一) 日治時代

1. 1903 年本場前身安平鎮製茶試驗場成立當年，即設置大型紅茶製茶機械，以試驗場試驗之機械製茶技術，來誘導民間實施機械製茶，擺脫古老傳統之人工製茶境界，同時培養製茶技術人員，並將機械製茶成品試銷蘇聯、土耳其、美國等，台灣總督府之此項機械製茶後來帶動大型工場之機械製



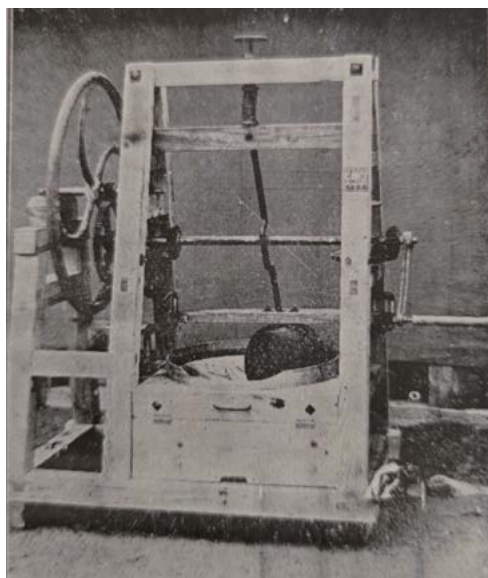
舊桃園廳竹北二堡草湳坡庄之製茶試驗場（舊安平鎮），為本場前身之製茶試驗場創立當年（1903年）興建（圖片係於1904年錫蘭技師所攝）

（採錄自《臺灣省茶業改良場場誌》，頁 541）

茶，並奠定台灣機械製茶之基礎，目的正確。

2. 安平鎮製茶試驗場於 1909 年奉令改制並遷場至本場現址，1910 年開始進行大規模茶樹品種改良工作，大正初年（1912）選育大葉烏龍（早生）、硬枝紅心（早生）、青心大冇（中生）及青心烏龍（晚生）四品為推廣的優良品種，此等品種至終戰前夕，佔當時 4 萬 7 千餘甲茶園之百分之 60 以上，成效輝煌。茶葉之成敗和品種有絕對性之關係，以不同萌芽特性，用早、中、晚生品種組成推廣，是非常正確而有利台灣茶產業的長久發展。日本治台期間茶園面積增加 2 萬 1 千多甲，是至大的貢獻。

3. 為推動機械製茶，自 1911 年由日本靜岡引進望月式揉捻機，然當時尚無動力馬達被利用於製茶機械，故該揉捻機乃採用手搖式，雖屬手搖，工作辛勞，但工作效率極高，對台茶之貢獻頗大，至昭和時代（1926-1945）已相當被茶農採用，可說擺脫手、足揉茶之古老揉法。又對組合製茶工場推廣發動機，以軸承帶動各項大型機械，奠定大型製茶工場機械製茶之基礎，亦係成效宏大的功績。



1910 年代初期的望月氏揉捻機

4. 對於茶園耕作方面，日治時代亦有推動模範茶園、階段茶園、堆肥舍之建築、施肥等多項改善工作，但當時茶農文盲不識字者為多，教育水準較低，經濟貧苦，不易接受政府之指導來配合辦理，成效不彰。在茶園方面最具功效者乃前述四大優良品種之推廣。
5. 試驗研究方面，自 1910 年就推動品種之改良並自 1916 年實施茶樹人工雜交，此舉獲得成功，可說全世界實施茶樹人工雜交最早的茶區為台灣，也是非常成功的業績。另外，以印度大葉種和小葉種實施人工雜交，但大量雜交之個體 3,000 餘品系，因受二次大戰影響，沒有選擇，遺留於茶園，直至戰後始逐批篩選。

6. 在製茶法改良方面，對於台灣特產之烏龍茶、包種茶之製造改良研究獲得良好成果，並奠定台灣半發酵茶之製茶基礎。製茶機械除了上述揉捻機外，亦推廣攪拌機、解塊機，機械釜炒機，減少人工勞力與製茶成本之降低，貢獻極大。

7. 為加強茶業人才之培育及試驗研究工作，1930年1月21日在台北州林口庄設立台灣總督府茶業傳習所，開所當年招考30名學生，住所習得一年之茶業技術。除1943、1944年年因戰爭關係停止招生，在日本統治時代計辦理22期，培育642名茶業技術人員。戰後招收8期學員，共培養643名學員。茶業傳習所於1968年裁撤，至為可惜。



日治時代的台灣茶業傳習所（採錄自黃怡嘉主編，《臺灣茶事》，台北，盈記唐人工藝出版社，頁79）

1936年在南投日月潭邊創立中央研究所魚池紅茶試驗支所，專責台灣紅茶之研究。

總之，日本治台期間，對當時之南糖北茶至為用心經營，尤其對茶所投入人力及經費亦甚多，所實施之政策，工作成果僅略述上面幾點，其餘不勝枚舉。

（二）戰後

1. 清朝時代所生產之茶葉以烏龍茶為主，後來至1881年開始生產包種茶（花香茶）。日治時代增加紅茶之生產。戰後又增釜炒綠茶及蒸菁煎茶之生產。經200年來，台灣可生產不發酵茶、半發酵茶與全發酵茶，樹立獨特的風格，臺灣茶受到內外讚美。
2. 繼續日治時代之品種改良，從日本時代遺留之雜交個體篩選出台茶一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七等優良品種。另外，戰後繼續雜交選育優良品種台茶十八、十九、二十，合計20優良品種。茶為多年生作物，其育程須花費長年歲月始能完成，這些優良品種之選育成功，對台茶之生產貢獻非凡，亦係不

能停滯的永續工作。

3. 推動茶園耕作法改良技術之示範工作，自 1958 年開始，經 7 年之歲月，在各級政府及茶農之通力合作下，茶園生產性從日治時代平均 300 多公斤之粗製茶生產量，提升至目前之 1,100 餘公斤，這項工作做的相當成功。
4. 台灣自 1972 年開始，工商業開始起步，進展甚快，大量吸收農村勞力，導致在茶園經營最終目的的茶菁採收工作，人工逐漸缺乏，政府有鑒於此，遂推動茶葉動力採摘，不但效率提高甚多，同時園相亦隨之改觀，目前除了高級茶區外，一般茶區已從開始之個人背負式動力採摘機改為雙人式動力採茶機，成效更加輝煌。
5. 上古之製茶均為人工製茶，日治時代若干引用機械製茶，經試驗研究後，將各類茶葉之機械製茶技術推展至茶工場與農家，在品質方面改善甚多，對爭取外匯貢獻甚大。如 1984 年之茶葉外銷量竟達 2 萬 3 千多噸，為歷史寫下輝煌的一頁。
6. 機械製茶為現時代必走的方向，戰後不久開闢非洲摩洛哥及中東利比亞等

新市場，開始生產釜炒綠茶，因而大型工場很快實施機械製茶，動力馬達亦自 1960 年代起加入生產，這是比過去一大成功的改變與進步。又進入七〇年代後，工商業之突飛猛進，台茶生產成本節節上升，逐漸失去對外之競爭能力。因此，政府將茶葉生產政策調整，改以國內消費為主外銷為副的生產體系，因此自七〇年代全台各茶區生產以內銷為主的包種茶，並推廣小型家庭式製茶機械，迄目前估計有 8 千多家自產自製的小型製茶所分佈全台各茶區。

7. 另外在製茶方面，推廣 C.T.C 揉捻機、紅茶切菁機、紅茶萎凋機、螺旋壓榨機等，對紅茶製茶方面貢獻甚大。
8. 戰後時代之進展，如試驗測定等精密儀器較日治時代增加與改善很多，對茶葉科技之發展資助甚大，試驗研究之成果為數甚多，不能一一列舉，詳細宜參照茶改場資料。

附記：本文上期第 1 頁徐英祥先生簡介，第 5 行，1997 年 1 月以研究員屆齡退休，誤為 1977 年，特此更正。



英國飲茶者對茶飲與餐點搭配喜好調查

2,000 名英國各地 18~64 歲飲茶者受訪，67% 認為茶可使人感到舒緩與放鬆，最受歡迎的口味是英國早餐茶 (56%)，其次是伯爵茶 (25%)、綠茶 (22%) 和薄荷茶 (21%)，而有近 25% 的受訪者喜歡嘗試不同風味的茶，87% 認為風味是最重要的選擇因素。傳統與特殊的餐食搭配皆各有所好，研究發現最多受訪者 (82%) 喜歡在早餐時搭配茶飲，人民已將享受茶飲視為生活中重要的部分。

英國公平貿易茶葉公司 Clipper

Tea 欲瞭解英國消費者對茶飲與餐點搭配的喜好特性，委託 OnePoll 針對 2,000 名英國各地 18~64 歲飲茶者進行調查，約 67% 的受訪者同意茶是使人感到舒緩放鬆的飲料，約 60% 認為沖泡一杯熱茶能夠幫助他們度過冬天的陰鬱。最受歡迎的茶口味是英國早餐茶 (56%)，其次是伯爵茶 (25%)、綠茶 (22%) 和薄荷茶 (21%)，也發現近 25% 的受訪者喜歡嘗試不同風味的茶，在選擇茶飲的影響因素中，87% 認為風味是最重要的。而在喝茶時偏好

搭配的食物中，發現約 33% 飲茶者喜歡喝茶配炸魚薯條，約 20% 喜歡配典型的英國餐點，如香腸和烤馬鈴薯 / 馬鈴薯泥，也發現部分較特殊的飲食配對偏好，有 25% 會配肉餡餅 (pasty)，10% 愛喝伯爵茶配咖哩。

茶與食物的搭配有各種多元且有趣的組合，與 Clipper Tea 公司合作的侍茶師 Angela Pryce 提出多種完美的茶餐組合供作參考，除了傳統的「紅茶」與炸魚及薯條搭配，「英國早餐茶」與烤牛肉搭配也很理想，「伯爵茶」與檸檬糖霜磅蛋糕風味和諧，兩者具備的柑橘特色可互相映襯，「綠茶」則因其清爽純淨的口感而可與辛辣食物完美結合，「洋甘菊茶」天然不含咖啡因且應用廣泛，在白天與晚間任何時間皆可享用，與清淡的食物搭配效果最佳，很適合與撒上肉荳蔻粉的蛋塔一同食用。對於喜愛尋找新興茶餐組合的英國人，Pryce 建議將「綠茶與檸檬汁」和煙燻鮭魚搭配，藉此提升餐食風味，「南非國寶

茶」與腰果或椰子類食物搭配為最佳，「薄荷草本茶」可以嘗試與薑餅搭配，薑餅的火辣與薄荷的清涼感對舌尖的刺激形成鮮明對比。

另外調查消費者偏好搭配茶飲的用膳時間，最多受訪者 (82%) 喜歡在早餐時搭配一杯茶飲，56% 偏好在午餐時喝茶，63% 偏好在晚餐，近 17% 認為喝茶是一天中很重要的事情。英國是一個愛好茶和美食的國家，各種茶飲皆具獨特的風味和香氣，人民已將其視為生活中重要的部分，並於日常中享受茶與各式菜餚的美味組合，透過茶飲讓生活變得更好。

資料來源：農業科技決策資訊平台
2022/05





是真的吗

茶水上也会做拉花？

知否？知否？

宋朝人居然用茶做拉花，比现在咖啡拉花还厉害

咖啡拉花，是近年來在興起的一種咖啡裝飾，香濃的奶泡與潤滑的咖啡相結合，可以創造出各種靈動有趣的圖案。



是真的吗

茶水上也会做拉花？

不過，最近有人稱，用茶水也能做出類似拉花的圖案。茶水怎麼能做拉花呢？根據網上的線索，來到了福建省武夷山市。

聽說當地有位老師就有此技藝，我們便馬上聯繫了這位老師想要親眼目睹一番。



原來用茶水作畫，需要用到的茶叫研膏茶。將搗好的研膏茶放入模具中陰乾後，研磨成細細的粉末。



往茶粉裡加水，在茶筴的攪拌下，茶水裡逐漸形成了一層細密的泡沫。接下來，老師用茶勺沾著一碗清水，準備開始作畫。

清水在進入到茶湯中的一瞬間，出現了白色的痕跡。



只見老師手中的茶勺上下翻飛，不一會兒，一副蝶戀花就出現在了我們面前。



沒想到水與茶粉相結合，在茶筴的攪拌下形成了穩定的泡沫，而茶勺中的清水，改變了泡沫的狀態，從而留下了白色的痕跡。



「茶百戲」非物質文化遺產傳承人章志峰：茶百戲又叫分茶、水丹青，它是以研膏茶為材料，用清水來表現圖案的獨特技藝。咖啡拉花是通過牛奶加到咖啡上，所以它是通過疊加的方式形成圖案。而茶百戲是用清水使茶湯幻變出圖案。唐宋時期是中國文人雅士休閒娛樂上升到極致的一個階段。茶百戲當時受到了宋徽宗、蘇軾、陸游、李清照、楊萬里這些文人雅士的推崇。士大夫階層經常會舉辦茶會，鬥茶，通過茶百戲，跟大家一起分享娛樂。



在宋代，茶文化極為盛行，每當新茶上市，人們都會舉行鬥茶比賽，而茶百戲就是其中一項重要的內容。



這茶百戲看似簡單，但做起來卻絕非易事，水量的多少，茶勺運行的速度、角度，都非常講究。沒有經過練習，也很難畫出精美的作品。



茶百戲作為歷史留存下來的藝術，是再現古代點茶、鬥茶文化不可或缺的實物寫照，更是一種不可替代的文化資源，對於研究宋代茶文化也具有重要的歷史價值。

資料來源：央視財經《是真的嗎》



有關茶事綜合報導

茶園農機省工智慧綠趨勢 茶改場舉辦茶園機械總動員

為解決茶園採收缺工與從業人力高齡化問題，行政院農業委員會茶業改良場（簡稱茶改場）於 111 年 8 月 29 日假南投縣名間鄉舉辦「茶園省工、智慧及電動農機示範觀摩會」，邀請全國縣市政府及茶區茶農代表蒞臨本次觀摩會，會中展示三大主軸，包括「省工省力」、「智慧高效」及「電動農機」，分別展現茶園導入大型省工及省力輔具農機；智慧系統機具輔助農民操作、紀錄與決策系統，提高機具作業效率；電動農機更是未來產業趨勢，達到農委會

宣示 2040 年農機全面電動化，邁向淨零碳排目標。

導入省工高效及省力農機 運用智能現代化系統紓緩缺工衝擊

農委會陳吉仲主委親臨現場並表示，為了減輕人力作業負擔並提高效率，自今（111）年起投注 92 億元推動自動化、機械化及智慧農業，透過產業省工機械化及設備現代化，積極於產業導入高效率農機，乃是維繫產業發展與促進轉型的必然方向。為鼓勵茶農導入機械化及自動化作業，陳吉仲主委也同步宣布，只要有助提升茶產業自動化的機械將全數盤點後納入農機補助 1/3，

另電動農機補助 1/2，以加速茶產業機械化及電動化轉型；陳主委期待能夠從南投名間鄉茶區作為全國茶園智慧化及電動化的起點。

茶改場蘇宗振場長說明，茶園從育苗、種植、茶園管理及採收都有缺工問題，故該場積極改良、開發及推廣省工省力的高效率農機，以解決農民之困境；例如過去茶苗填土都為人工作業，該場協助引進並改良「茶苗填土機組」，使填土效率提高 2-3 倍，成功解決茶苗填土缺工問題，今年機械填土已達 100 萬株，佔全臺年需求量的 15%。

另外，過去茶樹種植為人工作業，該場開發「曳引機附掛式植茶機」，1 天約可種植 1 公頃，可提高種植效率 5-6 倍，大幅改善種植缺工現象；同時該場為增加設備功能，開發「乘坐式採茶機之施肥附掛機組」，每次可施肥 2 行，效率提高 2 倍。該場為解決採茶缺工問題，除推廣單人、雙人採茶機外，亦輔導平地茶區導入乘坐式採茶機，作業效率比雙人式採茶機高 3 倍，至今面積雖



圖一、觀摩會合影（一）



圖二、觀摩會合影（二）

達 600 公頃，尚有擴大空間。

茶改場協助開發省工輔具及茶園智慧代耕管理系統 朝向農機電動化

茶改場蘇宗振場長指出，該場與中山大學合作，研發適用於坡地茶園之省力輔具，以減輕操作人力作業之負擔，並可充份運用人力資源及減少職業傷害。此外，茶園除了導入省工高效及省力農機，也需導入智能化之管理，茶改場協助業者開發「茶園智慧代耕管理系

統」，農機操駕警示與維護診斷、安全施藥及產量預測，同時直接數據化導入系統化管理平台，將茶園管理、農機與人力資料數據化、資訊化與雲端化，進而提高工作排程效率。更可配合政府產銷履歷政策，將大型農機安裝 GPS 及訊號擷取器，自動紀錄作業時間與地點及茶園管理歷程，免除人員登錄的重複作業。

茶改場說明，極端氣候異常頻率逐年提高，農委會宣示農業部門在 2040 年要完成淨零排放目標。該場協助業者開發電動單人式採茶機，為國產首台電動採茶機，機體重量約 5 公斤，搭配 25.2 Ah 的電池可連續作業 2-2.5 小時。觀摩現場也展示其他電動農機，如電動搬運車、電動修剪機、電動除草機及電動吹葉機。該場也積極開發適合茶園用之電動施肥機，並鼓勵農民施用有機肥。未來，茶園不只零碳排，甚至是負碳排，除可收取碳稅，並對國家的淨零碳排產生貢獻。

此次「茶園省工、智慧及電動農機示範觀摩會」，期望能讓更多農民認識瞭解機械作業的好處，茶改場也將持續研發更具智慧高效之農機具，減輕茶農勞力需求。期待大家能持續為臺灣的茶

產業努力，同時也因此能富裕生活，讓大家樂於從農、優選從農、以農為榮。

資料來源：行政院農業委員會茶業改良場
新聞稿 2022/08/29



圖三、主委操作乘坐式採茶機情形



圖四、主委操作輔具情形



圖五、主委操作電動採茶機情形

國內外茶情

氣候預測提升茶樹氣候變化適應力與韌性

近年來氣候變遷，已開始影響茶樹的生長，來自英國利茲大學的研究團隊透過與肯亞及馬拉威當地的茶農、茶葉研究機構及學校合作，結合茶農對於茶葉因應不同環境變化的預防措施及當地數十年的氣候資料蒐集等，建立一可預測未來數十年的微氣候預測模型，提供茶農一個決策分析工具，以提早做出因應變化。

人們飲茶已有 2000~3000 年的歷史，世界各地有獨樹一幟的茶文化發展，也是許多國家重要的經濟來源，在肯亞及馬拉威，光是茶葉的出口就佔了該國 4% 及 7% 的國內生產毛額（GDP），為其重要的經濟產業之一。近年來氣候變遷，由於茶樹對於環境的變化相

當敏感，連日異常高溫及乾旱已開始影響當地茶樹的生長，研究顯示到 2080 年，若不做出適當因應措施，茶葉的生產量將大幅銳減。

來自英國利茲大學（University of Leeds）的研究團隊透過與肯亞及馬拉威當地的茶農、茶葉研究機構及學校合作，結合茶農對於茶葉因應不同環境變化的預防措施，及當地數十年的氣候資料蒐集等，建立一可預測未來數十年的微氣候預測模型，提供給茶農一個決策分析工具，可提早做出因應變化，



例如栽種耐候品種、增進作物多樣性、建立良好農業規範及植樹造林等，協助提升茶樹氣候變化適應力與韌性。

氣候變遷的情形隨地而異，有些地方不甚明顯，有些地方一年當中卻大幅增加發生極端事件的頻率，利茲大學研究團隊強調這是其開發的微氣候預測模型的優勢，要求的不是宏觀的氣候預測，而是針對當地氣候數據、品種特性等進行蒐集與分析，建立最適合的預測模型，才能提供最佳的預測分析。

資料來源：農業科技決策資訊平台 @ 國際
2022/07/04

大陸江南茶區大部遭遇高溫熱害，恐將影響來年春茶生產

今年6月下旬以來，大陸南方地區多高溫天氣，平均高溫（日最高氣溫 $\geq 35^{\circ}\text{C}$ ）日數為19天，為1981年以來同期最多。

據大陸中央氣象台消息，四川盆地東部至長江中下游地區，高溫日數普遍有20~40天，較常年同期偏多5~15天，大部地區降水量較常年同期偏少，尤其是7月以來，浙江中部、江西東北部、四川盆地東南部等地降水量不足

50毫米，較常年同期偏少5成以上。

值得注意的是，持續高溫天氣不利南方農作物、經濟林果等生長發育。

晴熱少雨導致江南茶區大部出現輕至中度高溫熱害，局地茶樹發生日灼等現象。對此，江蘇省氣候中心、江蘇省茶葉生產氣象服務團隊曾發布消息《茶樹高溫熱害已顯症降溫抗旱防灼傷乃當務之急》提示：茶樹主栽區6月下旬平均氣溫普遍超29度，平均氣溫較常年同期普遍偏高3度以上，居1961年以來歷史同期最高值；7月上旬平均氣溫普遍30.1~31.6度，較常年同期偏高3~4度。期間，4-10日茶樹主栽區出現35~37度持續高溫天氣，最高氣溫大於35度天數在2~7天。據統計，蘇州、南京、無錫、常州、鎮江等市的31個國家站最高氣溫刷新1961年以來7月中旬極值。

對於高溫乾旱對茶樹生長的影響，江蘇省氣候中心介紹，高溫乾旱對茶樹生長造成不同程度的影響，受害較為嚴重的幼年茶苗，因其根系生長不足，普遍出現葉片萎焉現象，部分茶園因管理不善，成年茶樹芽葉出現枯焦、脫落。



2022年7月25日，江西吉安，永豐縣佐龍鄉早禾坑村，工人灌溉茶園，謹防高溫乾旱。

根據各主要茶園反饋：因前期少雨和近期持續高溫造成的旱情發展迅速，部分茶園旱情顯現，主要表現是旱害和日灼害疊加，部分幼齡茶園及長勢偏弱的茶樹出現萎焉枯焦現象，如不及時開展抗旱保苗措施，易大面積枯死。

由於今年江蘇茶樹主栽區梅雨期雨量顯著偏少且出現持續高溫，茶園土壤墒情差，近期仍將以晴熱高溫少雨天氣為主，乾旱與晴熱高溫天氣疊加，將對茶樹生長造成較大的不利影響。特別是土壤條件差、肥力不足、生長勢較弱、鉀肥不足的茶園、新栽幼苗茶園以

及修剪過晚、枝條綠葉層不足、抗旱抗高溫性能較差的茶樹（例如溧陽白茶，茶樹根部層淺、抗旱性差），高溫日灼、乾旱失水情況將繼續惡化，若得不到有效降溫補水或未及時開展防禦措施，將會引起較大範圍茶樹灼傷危害、甚至枯死，導致夏秋茶減產，影響來年春茶生產。

此外，部分茶葉類行業媒體也在近期發布提示稱，“高溫乾旱情況的加劇，影響茶葉品質同時，也助推了茶葉價格的上漲”。

資料來源：新浪財經 2022/08/12

2022 年 7 月份日本進口茶概況

單位：千日圓、公斤

茶 類	地 區	7 月當月		1-7 月累計		7 月當月同比		1-7 月累計同比	
		進口量	進口額	進口量	進口額	數量同比 %	金額同比 %	數量同比 %	金額同比 %
綠茶	中 國	201,004	205,532	1,253,455	987,577	21.11	121.80	-9.71	7.98
	台 灣			33,883	37,868	-100.00	-100.00	20.50	45.86
	其 他			177,158	209,462	-100.00	-100.00	-4.65	0.24
	合 計	201,004	205,532	1,464,496	1,234,907	3.32	71.94	-8.59	7.42
紅茶	台 灣	246	716	2,746	2,438	-	-	6,286.05	507.98
	印 尼	60,090	16,127	758,500	181,130	-39.81	-31.86	-5.12	-4.44
	印 度	196,706	162,207	1,397,148	1,079,450	-3.91	-4.72	-15.72	4.90
	斯里蘭卡	654,772	442,442	2,518,048	1,553,028	20.84	48.58	-18.22	-2.54
	肯 亞	218,920	77,639	1,436,718	510,406	30.79	46.24	-28.42	-4.83
	其 他	106,150	58,736	438,928	350,054	34.24	15.11	-9.06	15.27
	合 計	1,236,884	757,867	6,552,088	3,676,506	13.18	27.20	-18.36	0.66
烏龍茶	中 國	871,140	495,088	3,933,057	2,031,210	58.87	107.56	0.85	17.93
	台 灣	36,830	60,180	248,950	355,548	-13.93	23.74	28.78	60.72
	印 尼			1,980	10,090	-100.00	-100.00	42.45	98.12
	越 南					-	-	-	-
	其 他	130	838	735	8,169	44.44	97.18	716.67	1,822.12
	合 計	908,100	556,106	4,184,722	2,405,017	53.44	91.81	2.20	23.39

資料提供：日本海關統計室

2022 年 7 月至省各茶區毛茶批發價

單位：台斤(600公克)、元(台幣)

地區	茶類	價格
阿里山、梨山、大禹嶺地區	高山茶類	1,000~12,000 元
凍頂、竹山等地	凍頂烏龍茶	1,200~3,500 元
名間茶區	清香烏龍茶(機剪、手摘)	300~1,500 元
新北市、新竹、苗栗	白毫烏龍茶(極風茶)	3,000~30,000 元
新北市(文山、南港等茶區)	清香包種茶	800~3,000 元
桃、竹、苗地區	綠茶型包種茶	120~250 元
桃、竹、苗地區	珠茶、半球	120~200 元

2022 年 8 月份台灣進口各類茶葉及輸入各類茶葉數量統計表

進 口 國 別 或 地 區	進 口 數 量 (公斤)											馬黛茶及 其他茶類萃 取物調製品 合 計
	綠 茶 (未發酵)		普 洱 茶 (部份發酵)		烏龍茶、包種茶 (部份發酵)		其 他 紅 茶 (發酵)		名 類 茶 葉 合 計			
	每包3公斤 以下	每包3公斤 以上	每包3公斤 以下	每包3公斤 以上	每包3公斤 以下	每包3公斤 以上	每包3公斤 以下	每包3公斤 以上				
澳 洲										0		
加 拿 大										0		
法 國	0						0			0		
德 國						204		161		365	2,914	
香 港										0		
印 度								554	221,446	222,000		
印 尼	286		28,182				20,286	24,918	122,446	196,118	28,737	
日 本	8,762		126,413					460		135,635	3,005	
肯 亞			760						54,960	55,720		
澳 門										0		
中 國 大 陸				29	106,654					106,683		
馬 來 西 亞										0	63,236	
菲 律 賓										0	9,962	
新 加 坡										0		
南 非										0	87	
斯 里 蘭 卡	1,611	10,635	57				50	24,092	417,445	453,890		
泰 國							6,398	4,608	4,100	15,106	26,905	
美 國										0	789	
英 國								841		841	10,065	
越 南		397,849	248,561				340,152		411,681	1,398,243	124,390	
其 他 地 區	5		3,456			927		5,751	5,220	15,359	24691	
合 計	10,664	408,484	407,429	29	106,654	1,131	366,886	61,385	1,237,298	2,599,960	294,781	
1-8 月 累 計	56,361	8,383	5,230	639	820	25,629	34,948	46,439	5,287	183,736	40,424	
去 年 同 期	89,666	3,597,676	2,369,668	749	1,423,827	2,191	2,958,532	470,996	11,061,352	21,974,657	710,921	
增 減 比 較	-33,305	-3,589,293	-2,364,438	-110	-1,423,007	23,438	-2,923,584	-424,557	-11,056,065	-21,790,921	-670,497	

2022 年 8 月份台灣出口各類茶葉及輸出各類茶葉數量統計表

出口國別 或 地	出 口 數 量 (公斤)										各類茶葉 合 計	馬黛茶及 其他茶類萃 取物調製品 合 計
	綠 茶 (未發酵)		普 洱 茶 (部份發酵)		烏龍茶、包種茶 (部份發酵)		其 他 紅 茶 (發酵)					
	每包3公斤 以下	每包3公斤 以上	每包3公斤 以下	每包3公斤 以上	每包3公斤 以下	每包3公斤 以上	每包3公斤 以下	每包3公斤 以上				
澳 洲	7,708				6,872	175	10,077		24,832		879	
加 拿 大	10,804		19		1,966		9,240		22,029		2,023	
法 國	1,522				945	1,150	2616		6,233			
德 國	3,555	340			300	5,913	1,411	205	11,724			
香 港	13,862	1170	201	125	10,263	1,659	17,118	1,392	47,630		7,338	
印 度									0			
印 尼	2,454				129		9,735		12,318		3,550	
日 本	531	2400			5,023	48,323	9,056		65,909			
肯 亞									0			
澳 門	5				273		300		578			
中 國 大 陸	2,910				2,518	63,684	4,240		77,032		6,005	
馬 來 西 亞	3,681	1260			1,545	360	7,697	8,936	24,175		2,727	
菲 律 賓	8,296	715			1,211		57,509	15,185	82,916		32,389	
新 加 坡	2,202		403		1,246		3,097	846	7,794		952	
南 非									0			
斯 里 蘭 卡									0			
泰 國	787				1524	20	6,294	3,360	13,281		9,720	
美 國	66,731	14868			39,541	5,684	66,352	1,687	194,863		15,445	
英 國	6,674	360	180		947	30	3,270		11,461			
越 南	2903	600			2,538	210	2,214	3197	12,982			
其 他 地 區	7,921			420	3,432	933	14,393	1,123	28,582		192,599	
合 計	142,546	21,713	803	545	80,273	128,141	224,619	35,931	644,339		273,627	
1-8 月 累 計	1,180,753	144,106	4,940	51,901	759,224	985,428	1,870,835	282,189	5,360,720		1,937,227	
去 年 同 期	1,346,905	93,501	2,873	23,966	914,814	1,106,513	2,022,287	266,868	5,857,141		788,725	
增 減 比 較	-166,152	50,605	2,067	27,935	-155,590	-121,085	-151,452	15,321	-496,481		1,148,502	

註：本表由台灣區製茶工業同業公會依據海關進出口貨物統計資料製作刊佈。

國際茶葉產銷概況

2022 年 6 月世界產茶國生產情形

國家/公噸		2021	2022		2021	2022
東北印度	6 月	145,690	117,010	1-6 月	325,310	342,400
南印度	6 月	25,350	24,300	1-6 月	122,820	118,970
孟加拉	6 月	13,354	12,585	1-6 月	25,423	27,064
斯里蘭卡	6 月	26,070	20,149	1-6 月	161,620	132,927
肯亞 ##	5 月	45,322	50,093	1-5 月	230,609	227,095
馬拉威	6 月	2,163	1,913	1-6 月	34,552	32,421
尚桑尼亞 ##	6 月	1,808	1,760	1-6 月	16,569	20,377
烏干達 #	4 月	7,293	4,745	1-4 月	25,788	20,265
總和					942,691	921,519

2019 年至 2022 年 年生產量

	7/2019-6/2020 產出	7/2020-6/2021 產出	7/2021-6/2022 產出
東北印度	1,049,320	1,110,080	1,125,130
南印度	217,280	246,100	231,170
孟加拉	89,930	90,008	98,147
斯里蘭卡	270,707	311,072	270,644
肯亞 ##	546,921	542,937	490,848
馬拉威	44,817	48,447	48,436
尚桑尼亞 ##	28,710	27,509	29,980
烏干達 #	73,343	79,020	60,734
總和	2,321,028	2,455,173	2,355,089

註：資料來源印度、孟加拉、斯里蘭卡、肯亞、坦尚尼亞茶業部；馬拉威、烏干達茶業協會

累計數據僅統計截至 2022 年 5 月 # 累計數據僅統計截至 2022 年 4 月

2022 年 5 月印度出口概況

國家 / 公噸	5 月 /2021 年	5 月 /2022 年	2021 年累計	2022 年累計
英國	410	350	2,030	1,980
德國	570	600	3,290	2,950
愛爾蘭	10	110	520	720
荷蘭	220	140	940	900
波蘭	370	730	1,780	1,890
俄羅斯	2,660	1,760	13,520	11,520
獨立國協	660	850	4,490	4,890
其他歐洲國家	0	0	0	0
加拿大	190	270	790	1,140
美國	1,230	970	6,460	4,810
阿富汗	80	50	310	530
孟加拉共和國	10	220	140	360
中國	250	270	2,700	1,720
伊朗	1,560	450	7,580	8,910
日本	210	220	1,120	1,000
新加坡	210	180	490	630
斯里蘭卡	60	230	680	1,020
沙烏地阿拉伯	380	400	2,290	2,030
阿拉伯聯合大公國	790	1,550	5,800	13,170
其他亞洲國家	0	0	0	20
埃及	10	240	310	400
肯亞	70	0	420	250
其他非洲國家	0	0	0	0
澳洲	150	220	960	1,170
其他國家	2,660	2,920	16,570	16,630
總和	12,760	12,730	73,190	78,640

2022 年 6 月斯里蘭卡出口概況

國家 / 公噸	6 月 /2021 年	6 月 /2022 年	2021 年累計	2022 年累計
英國	120	84	480	440
芬蘭	19	-	162	56
法國	10	106	345	383
德國	380	594	2,786	3,875
希臘	19	26	312	155
義大利	85	145	444	659
荷蘭	264	132	1,323	929
波蘭	235	328	1,414	1,619
俄國	2,795	1,598	13,235	10,007
烏克蘭	387	546	1,956	1,252
獨立國協	1,253	1,314	7,590	7,364
其他歐洲國家	870	1,113	4,964	4,501
加拿大	29	57	237	219
美國	677	556	2,372	2,620
智利	662	972	3,504	3,820
中國	1,087	917	7,353	5,720
香港	258	470	1,740	1,645
印度	55	19	173	187
伊朗	1,509	1,019	6,151	6,126
伊拉克	3,655	4,132	16,030	23,499
以色列	32	39	845	790
日本	613	699	3,098	2,499
約旦	499	325	2,903	2,194
科威特	241	176	902	768
黎巴嫩	361	83	2,095	650
巴基斯坦	14	9	84	83
沙烏地阿拉伯	464	311	2,853	3,060
敘利亞	552	770	4,059	3,136
土耳其	3,304	1,161	16,992	7,063
阿拉伯聯合大公國	2,582	1,898	10,029	10,454
其他亞洲國家	835	744	3,650	3,512
埃及	96	108	1,226	1,173
利比亞	771	1,252	5,569	5,477
南非	279	117	728	1,034
突尼西亞	134	163	287	415
澳洲	234	207	1,108	936
其他國家	665	523	3,038	2,754
總和	26,045	22,713	132,037	121,074
大包裝紅茶	11,899	10,128	59,241	53,449
小包裝紅茶	11,908	10,644	60,759	57,047
紅茶袋茶	1,892	1,737	10,533	9,341
其它	346	204	1,504	1,237

資料來源：斯里蘭卡茶業局，數據包含綠茶、即溶茶，無進口茶和再出口茶。

2022 年 2 月馬拉威出口概況

國家 / 公噸	2 月 /2021 年	2 月 /2022 年	2021 年累計	2022 年累計
英國	956	1,439	1,781	2,735
德國	114	108	114	172
荷蘭	529	227	846	438
其他歐洲國家	45	21	47	128
美國	304	947	584	1,385
新加坡	23	358	69	659
其他亞洲國家	176	391	219	624
肯亞	-	171	-	171
南非	689	1,123	1,371	1,618
其他非洲國家	44	25	68	78
其他國家	117	-	117	-
總和	2,997	4,810	5,216	8,008

資料來源：馬拉威茶業協會

2022 年 5 月印尼出口概況

國家 / 公噸	5 月 /2021 年	5 月 /2022 年	2021 年累計	2022 年累計
英國	-	90	475	277
德國	165	179	815	1,033
荷蘭	50	-	287	21
波蘭	22	299	536	1,061
俄羅斯	386	630	2,732	2,431
獨立國協	23	-	309	33
其他歐洲國家	14	2	66	53
美國	173	221	1,707	1,520
阿富汗	25	-	151	-
中國	41	360	772	1,081
印度	22	34	337	226
日本	12	46	463	476
馬來西亞	629	661	3,469	3,603
巴基斯坦	135	159	816	1,362
新加坡	84	121	449	508
台灣	291	283	888	844
阿拉伯聯合大公國	169	196	857	1,126
越南	117	216	442	684
其他亞洲國家	165	209	986	1,051
澳洲	64	204	721	784
其他國家	68	150	507	816
總和	2,655	4,060	17,785	18,990

2022 年 5 月肯亞出口概況

出口國家	5 月 /2021 年	5 月 /2022 年	2021 年累計	2022 年累計
英國	4,449	2,723	21,995	14,853
德國	102	30	458	341
愛爾蘭	478	380	2,671	2,500
荷蘭	356	-	1,974	573
波蘭	591	951	3,464	3,569
瑞士	294	168	2,193	1,127
俄羅斯聯邦	2,547	1,655	11,894	10,115
哈薩克	1,565	614	5,540	3,298
獨立國協	648	221	2,468	944
其他歐洲國家	9	-	43	134
加拿大	45	67	342	112
美國	465	241	1,509	1,038
阿富汗	135	703	687	2,913
中國	600	103	2,457	764
印度	648	266	2,166	1,259
伊朗	484	387	2,739	1,515
日本	246	239	1,488	786
約旦	722	164	836	1,180
巴基斯坦	20,169	13,840	93,757	82,947
沙烏地阿拉伯	282	414	1,595	2,211
阿拉伯聯合大公國	1,813	3,541	15,102	12,374
葉門	1,890	1,671	8,431	8,540
其他亞洲國家	1,025	492	6,187	4,656
埃及	8,800	5,313	47,649	39,449
奈及利亞	773	82	2,672	1,560
索馬利亞	66	-	743	242
蘇丹	1,133	1,565	10,639	9,927
其他國家	434	731	1,821	2,701
總和	50,769	36,561	253,520	211,628

資料來源：肯亞茶業局（統計數據包含茶葉進口後再出口）

2022 年 6 月中國出口概況

國家 / 公噸	6 月 /2021 年	6 月 /2022 年	2021 年累計	2022 年累計
英國	205	174	1,233	1,030
法國	229	475	1,518	2,887
德國	346	731	3,368	4,705
荷蘭	187	182	994	957
波蘭	398	285	2,160	2,488
俄國	1,774	955	8,595	7,076
烏茲別克	2,760	1,196	14,283	11,935
獨立國協	716	770	3,731	4,618
其他歐洲國家	555	196	2,353	2,775
加拿大	94	126	389	440
美國	1,056	1,211	4,979	7,131
阿富汗	179	378	1,956	1,704
香港	1,262	916	6,276	5,413
伊朗	23	61	278	258
日本	802	1,084	5,109	4,773
馬來西亞	618	876	3,303	3,657
緬甸	295	119	896	293
巴基斯坦	190	182	2,067	2,067
新加坡	54	64	290	294
泰國	301	725	2,883	4,428
越南	597	267	2,357	1,895
其他亞洲國家	556	726	3,535	4,778
阿爾及利亞	746	786	5,966	7,111
貝寧	981	449	4,004	3,042
喀麥隆	151	2,150	2,452	7,296
甘比亞	263	376	3,483	2,545
迦納	1,863	2,057	8,893	11,121
利比亞	224	810	1,554	3,082
馬利	378	381	2,880	3,903
茅利塔尼亞	1,454	353	9,450	6,670
摩洛哥	6,278	5,086	28,118	38,406
尼日爾	601	534	2,263	2,973
塞內加爾	1,195	1,196	8,242	8,493
多哥	910	1,136	6,403	3,764
突尼西亞	-	493	1,551	1,255
其他非洲國家	732	649	5,918	4,330
澳洲	20	29	121	127
其他國家	59	76	946	680
總和	29,052	28,260	164,797	180,400
紅茶	2,257	2,240	12,814	14,043
綠茶	24,690	23,320	139,178	152,565
烏龍茶	1,462	1,979	2,613	9,686
花茶	444	494	1,113	2,883
普洱茶	192	166	209	1,051

資料來源：中國經濟監管分析中心

2022 年 6 月加拿大進口概況

國家 / 公噸	6 月 /2021 年	6 月 /2022 年	2021 年累計	2022 年累計
印度	192	272	1,817	1,220
斯里蘭卡	52	64	433	356
印尼	1	1	108	36
中國	30	33	206	189
肯亞	96	28	607	226
美國	258	159	1,855	1,427
英國	196	315	1,966	1,667
其他國家	189	189	1,053	916
紅茶出口量	1,014	1,061	8,045	6,037
綠茶出口量	295	392	1,920	1,929
總和	1,309	1,453	9,965	7,966

註：統計資料不含即溶茶

2022 年 6 月美國進口概況

國家 / 公噸	6 月 /2021 年	6 月 /2022 年	2021 年累計	2022 年累計
印度	983	914	5,389	5,678
斯里蘭卡	458	468	2,286	2,733
印尼	599	518	1,859	1,882
中國	411	678	2,818	4,097
台灣	181	215	759	976
土耳其	12	2	113	127
越南	380	720	2,396	3,147
肯亞	251	379	1,432	1,008
馬拉威	465	789	2,996	3,130
南非	2	4	12	47
辛巴威	276	393	959	1,120
其他非洲國家	23	48	283	334
阿根廷	3,000	4,175	21,414	21,285
厄瓜多爾	-	20	120	120
英國	144	185	734	664
德國	142	217	1,044	996
其他歐洲國家	176	109	1,027	867
其他國家	222	213	1,742	1,807
紅茶總和	7,725	10,047	47,383	50,018
印度	66	46	490	396
中國	363	642	2,727	3,449
日本	233	194	1,188	1,532
其他國家	591	499	3,689	3,228
綠茶總和	1,253	1,381	8,094	8,605
總和	8,978	11,428	55,477	58,623

2022 年 5 月波蘭進口概況

國家 / 公噸	5 月 /2021 年	5 月 /2022 年	2021 年累計	2022 年累計
印度	380	163	2,408	2,418
斯里蘭卡	202	191	981	1,031
中國	449	246	1,989	2,801
印尼	194	20	1,011	970
越南	100	1	251	82
肯亞	953	809	4,981	4,594
馬拉威	127	140	317	604
其他非洲國家	87	273	564	762
德國	183	189	940	1027
荷蘭	151	263	790	938
其他歐洲國家	17	27	370	165
阿根廷	382	66	1,347	947
其他國家	37	76	127	313
總和	3,262	2,464	16,076	16,652
綠茶三公斤以下包裝	25	20	117	131
綠茶三公斤以上包裝	488	288	1,906	2,324
紅茶三公斤以下包裝	285	390	1,450	1,915
紅茶三公斤以上包裝	2,465	1,766	12,604	12,282

資料來源：波蘭海關總局

2022 年 6 月英國進口概況

國家 / 公噸	6 月 /2021 年	6 月 /2022 年	2021 年累計	2022 年累計
印度	445	582	4,154	4,803
斯里蘭卡	130	133	607	686
印尼	25	21	693	327
中國	318	111	1,264	1,584
台灣	9	24	49	77
土耳其	16	40	244	114
越南	1	17	268	112
阿拉伯	-	8	12	58
其他亞洲國家	8	15	144	158
肯亞	5,681	4,913	30,580	30,869
馬拉威	1,384	1,197	3,424	5,058
莫三比克	549	392	1,138	1,866
盧安達	148	25	766	697
南非	81	308	490	1,584
坦尚尼亞	622	144	2,420	3,610
辛巴威	202	94	713	635
其他非洲國家	122	2	265	337
阿根廷	197	168	853	872
德國	66	99	445	553
荷蘭	2	60	385	554
波蘭	145	108	1,074	927
歐洲共體	87	84	401	584
瑞士	712	448	2,259	2,361
其他國家	31	13	200	230
總和	10,981	9,006	52,848	58,656
再出口量	1,355	1,293	8,523	9,545
淨進口量	9,626	7,713	44,325	49,111

註：英國進口數據之再製品或部分再製品由商業統計公司做判斷。

2022 年 6 月巴基斯坦進口概況

國家 / 公噸	6 月 /2021 年	6 月 /2022 年	2021 年累計	2022 年累計
孟加拉	-	-	68	39
斯里蘭卡	9	-	51	-
印尼	61	102	427	454
中國	190	115	1,439	1315
越南	320	228	2,006	1,322
布隆迪	190	153	1581	1225
肯亞	18879	13224	105,523	95,361
盧旺達	651	783	5,110	4,622
坦桑尼亞	268	646	2,695	2,768
烏干達	567	1057	3,056	7,204
其他非洲	107	-	905	54
其他國家	-	-	234	-
總和	21,242	16,308	123,095	114,364
紅茶出口量	21,031	16,207	121,817	113,794
綠茶出口量	211	102	1,278	571

資料來源：巴基斯坦茶葉協會

各國淨進口消費量概況

國 家 / 公 噸	單月份	2021 年	2022 年	期間統計	2021 年	2022 年
英國 (a)	6 月	9,563	7,713	1-6 月	44,566	49,109
德國	5 月	1526	2321	1-5 月	7,801	12,203
愛爾蘭	6 月	456	589	1-6 月	3,878	4,128
波蘭	5 月	3,262	2,464	1-5 月	16,076	16,652
瑞士 *	1-3 月	414	116	1-12 月	2,182	2,044
俄羅斯 **	1-3 月	35,500	31,450	1-12 月	146,041	142,000
加拿大	6 月	1,205	1,381	1-6 月	9,297	7,246
美國	6 月	8,978	11,428	1-6 月	55,477	58,623
智利	6 月	1,100	1,747	1-6 月	8,556	9,860
香港	6 月	664	1,217	1-6 月	6,301	6,721
日本	6 月	2,211	1,854	1-6 月	14,090	11,548
台灣	6 月	2,918	2,974	1-6 月	15,415	14,486
馬來西亞 **	12 月	2,799	2,786	1-12 月	27,269	27,824
巴基斯坦	6 月	21,242	16,308	1-6 月	123,095	114,364

註：(a) 數據為海關淨進口統計，並依倉庫庫存做調整。

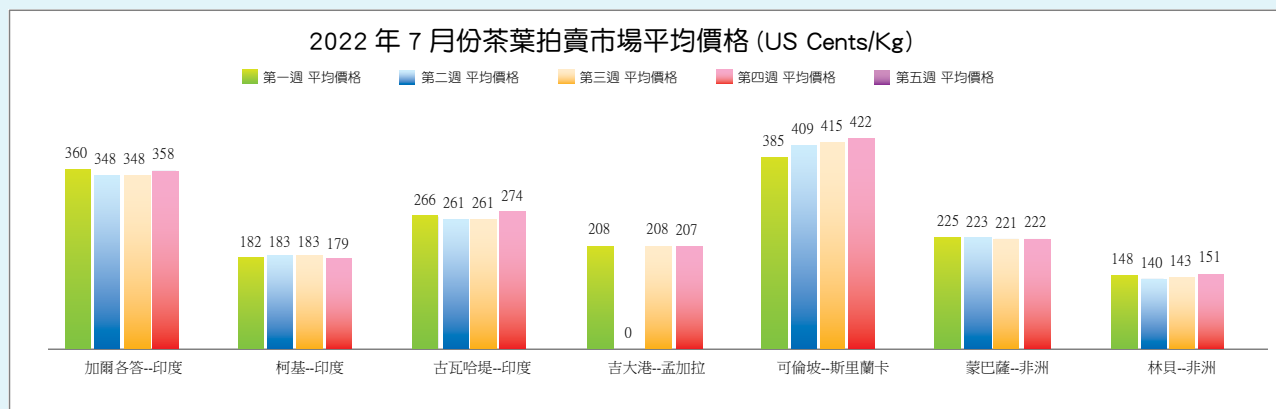
* 月 / 季度和累計數據分別為 2020 年和 2021 年。

** 累計數據分別與 2020 年和 2021 年相關

2022 年 7 月份每週茶葉拍賣市場

國家/數量(噸) 與 平均 價格	2022/7/5		2022/7/12		2022/7/19		2022/7/26				1-7 月累計	
	數量	平均價格	數量	平均價格	數量	平均價格	數量	平均價格	數量	平均價格	數量	平均價格
加爾各答 -- 印度 Rs/Kg												
茶	1,913	241.8	2,490	239.19	3,041	229.69	3,044	226.98			49,231	211.02
茶 末	466	244.09	646	231.26	633	224.82	811	213.72			13,766	186.61
古瓦哈提 -- 印度 Rs/Kg												
茶	3,121	205.7	3,064	193.84	3,120	184.66	3,186	182.28			49,310	192.21
茶 末	1,251	212.45	1,226	202.25	1,384	185.35	1,318	180.33			19,903	186.52
吉大港 -- 孟加拉 Taka/Kg												
茶	188	157.9	244	149.78	188	144.76	152	156.71			5,558	157.63
茶 末	691	117.76	808	117.06	852	119.27	820	118.44			24,419	148.40
可倫坡 -- 斯里蘭卡 Rs/Kg												
茶	1,362	200.28	1,219	199.23	0		1,548	197.75			26,730	195.41
茶 末	426	214.14	449	213.34	0		453	212.72			7,934	217.98
可倫坡 -- 斯里蘭卡 Rs/Kg												
高 海 拔 茶	1,214	543.08	1,234	545.47	1,193	546.47	1,098	550.57			35,370	589.35
中 海 拔 茶	1,208	515.31	1,151	520.13	1,087	520.00	1,019	525.14			31,177	556.25
低 海 拔 茶	3,759	622.33	3,768	630.10	3,335	623.57	3,358	636.93			107,426	653.34
總 和	6,181	585.85	6,153	592.56	5,615	587	5,475	598.81			173,973	622.93
蒙巴薩 US Cents/Kg												
蒲 隆 地	140	167.00	150	176.00	138	180.00	151	186.00			4,224	196.00
剛 果	0		0		0		0				0	
衣 索 比 亞	0		14	105.00	3	117.00	0				132	136.00
肯 亞	9,274	172.00	4,006	160.00	4,394	170.00	7,226	197.00			260,710	193.00
馬 達 加 斯 加	0		0		0		0				99	101.00
馬 拉 威	0		0		0		0				0	
莫 三 比 克	0		0		0		0				0	
盧 安 達	647	223.00	698	239.00	552	242.00	533	258.00			15,812	255.00
坦 沙 尼 亞	104	90.00	113	96.00	121	94.00	82	105.00			3,063	99.00
烏 干 達	1,503	104.00	1,565	105.00	1,629	104.00	1,355	103.00			43,050	117.00
總 和	11,668	166.00	6,546	154.00	6,837	159.00	9,347	186.00			327,090	185.00
林貝 US Cents/Kg												
馬 拉 威	360	136.95	213	127.20	209	118.83	188	124.30			7,997	142.62

- 1) 加爾各答統計數量包含私人販售
- 2) 其他國家之數量皆依據實際重量呈報，非依據包裝數量估計
- 3) 價格表示為生產者在拍賣市場中，依各種類之茶葉銷售價格之平均
- 4) 數量(公噸)/價格(當地交易貨幣)





行政院農業委員會

COUNCIL OF AGRICULTURE, EXECUTIVE YUAN

輔導



台灣區製茶工業同業公會
TAIWAN TEA MANUFACTURERS' ASSOCIATION

發行

國內郵資已付
台北郵局
台北第11支局
許可證
北台字第1400號

雜誌類



台灣區製茶工業同業公會

地址：台北市南京西路 165 號 10 樓 8 室

電話：02-2558-6251

網址：www.taiwantea.org.tw

傳真：02-2559-6601

電子郵件：twtea@ms65.hinet.net